

The lights that guided and inspired us:

Maaike Smal (Wayaká Advies, POP Bonaire) and her team lead an effort to showcase and highlight many of the touristic places and activities of Rincon using several media, among them beautiful artistic maps. They were extremely supportive from the beginning and connected us with many helpful sources.

Liliana Jaramillo (artist and CEO of Kaha Blanku) is the artist behind the beautiful map we mentioned before. Her painting style and amazing job in those maps were truly inspiring.

Michiel Van Bokhorst, Frank Bone, Maria Koek, Rudolph Wout and George "Cultura" Thode. Their work is key in keeping Rincon's history alive and their cooperation during the research of this game is highly appreciated.

Julie Morgan at The Reporter ran a beautiful story about the game in the newspaper special edition of Dia de Rincon. That was a proud moment for us, thank you for that!

The team of Van den Tweel and the Café crew, where we held many meetings and game presentations. They were also the first place to start selling this game and Saviors of Kimeria.

Patricia Hoben and Yolanda Sherpton-Anthony were amazing helping us translating the instructions to Papiamento.

Tineke van Bussel at DCNA was extremely helpful in helping us finding a shark picture by the great Guido Leurs.

Kaj Schut at Sea Turtle Conservation of Bonaire was the key in finding a nice turtle picture by the amazing lens of Kevin Pursley

And finally Heleen Christiaan-Quartel and Izaïn Mercera, as well as the entire team of Mangazina di Rei; they helped us immensely with translation, fact checking and exposure. The museum, the activities and the work of Mangazina di Rei are simply magical; they bring to life the tradition and history of Rincon, and help new generations of Boneirians and Rinconeros understand how amazing their roots are.

Our tribe:

We've been blessed with an amazing tribe, many of which helped us testing the game, cheers to you!

Trevor and Jackie, John and Paulette, the mighty Moogie, John and Kati, Juan Carlos, Rafael and Alessandra (also the hiking-biking models), Andrea and Steijn, Daniela, Mafer, Jeroen and Lianne, Ray and Jilly, Jolanda and Jan Kees and special thanks to Pym and Karen.

This game is dedicated to our parents, thank you for raising dreamers.

Credits

Concept and Production: Fernando Nava, Vanessa Peralta y Agata Nava Peralta.

Art: Giordano Casanova

Papiamento: Izaïn Mercera, Patricia Hoben and Yolanda Sherpton-Anthony

Photography: Ellis Ramirez (@ellisjramirez), Juan Carlos Riveros (www.juancriveros.com)

Guido Leurs (www.guidoleurs.org). Kevin Pursley

VISIT WANIKAGAMES.COM
FOR MORE INFORMATION ON THIS GAME AND ALL OUR PRODUCTS

let's play a better world

DEN E KAHA

BAN HUNGA!

Asina aki ta manera e wega mester kuminsa:

- 1 Kada hungadó ta haña 2 karchi di rekursu, 1 karchi di ruta, 1 pida i 2 firkant.
- 2 Tin un espasio pa buta e karchi di rekursu usá ("Resource Cards' Discard Pile").
- 3 Tin un espasio pa e firkantnan banda di e mapa ku 8 firkant di kada koló ("Cubes' Pile")
- 4 Tin un stapel ku karchinan di rekursu boka abou ("Resource Cards' Deck").
- 5 Tin un stapel ku tur karchinan di destinashon.
- 6 Tur hungadó ta kuminsa riba e espasio blou ku e bòrchi di "Start"

LET OP: Durante e wega tur karchi mester ta boka'riba riba e mesa, esepto estapel di karchi di rekursu



KEN TA KUMINSA?

E hungadó ku a bai Rincon mas resiente, i despues e hungadó na su man robes ta sigui, i asina e siguiente. Si tin un empate, of niun hende no a bai Rincon (jamé), tira e dou pa saka ken ta bai promé.



Si abo ta e promé ku kompletá e mishon riba bo karchi di ruta, abo a gana e wega i bo ta bira Reina óf di Rincon, i e otro hungadónan mester yama bo "Su Altesa" te ora otro gana

KON MI TA KOMPLETÁ MI MISHON?

Bo karchi di ruta ta avisá bo unda bo mishonnan ta i ki rekursó bo mester pa kompletá kada mishon. Por ehémpel, e hungadó kòrā mester un "Telefon Selular" pa su mishonnan 12 i 15; un "Guia" pa mishonnan 5, 17 i 26; i un "Ticket" pa mishon 20.

No tin un órdu spesífiko pa kompletá e mishonnan, abo por skohe kua ta bai promé.

Pa kompletá un mishon bo mester yega na e lokalidat esakto (e number), i tin e "Rekursó di Mishon" (Telefon Selular, Guia ò Ticket) korekto den bo man.

Ta posibel ku bo ta yega e lokalidat esakto pero si bo no tin e rekursó nesesario bo no a kompletá bo mishon ainda.

Bo tin ku buta e karchi di rekursó ku bo a usá pa kompletá e mishon

Despues bo tin ku kué un firkant di stapel i bute riba e number di e mishon den bo karchi di ruta.

Finalmente tuma e karchi di destinashon korespondiente i lesé pa tur tendé. Si bo no lesé pa tur tendé, bo ta pèrdè bo otro bùrt (a menos ku e otro hungadónan lubidá esaki).



AKINAN TIN UN EHÈMPEL DI UN MISHON KOMPLETU:

- 1** E hungadó kòrā ta na su promé bùrt. E ta na e espasio "Start" (e area bou di e bòrchi "Start"). E tin su dos prome karchi di rekursó, i unu di nan ta e rekursó "Ticket".
- 2** E ta tira ku su dou 6, kual ta esaktamente loke e mester pa e yega su lokalidat number 20.
- 3** E ta chek e karchi di ruta i ta konfirmá ku e rekursó ku e mester pa e mishon aki pa "Ticket".
- 4** E ta move su pida te ku number 20.
- 5** E ta buta su karchi di ticket na stapel di karchinan di rekursó usá.
- 6** E ta risibi e karchi di destinashon korespondiente i ta lese duru pa tur hende tende.
- 7** E ta tuma un vierkant (for di stapel, no di su man) i bute riba e number 20 na su karchi di ruta, markando e mishon como kompletá.
- 8** E ta skohe pa risibi mas karchi di firkant, i su bùrt a kaba.

ROUTE Digicel game board showing steps 12, 15, 5, 17, 26, and 20. A yellow arrow points from step 5 to a box labeled "Rekursónan usá". A yellow arrow also points from step 8 to a box labeled "Stapel de firkantan" and "Stapel di karchi di rekursó".

PA KIKO E VIERKANT TA SIRBI?

E firkantanen hasí tin dos funshon: nan ta yuda bo marka e mishonnan kompletá, i nan por kumplementá bo dou, hasiendo suma óf resta.

KON AMI POR MOVE?

Bo por move tirando e dou (esei ta obligatorio riba kada bùrt). Dos óf mas hungadó por okupé e mesun espasio. Abo por move fordi dilanti óf pa tras, e kaminda nan no tin un direkshon spesífiko.

AKI TIN UN EHÈMPEL: E hungadó blou ta 2 stap leu di su mishon 4, é ta tira ku su dou i a saka 4.

E por kambiá direkshon sumando óf restando firkantanen den e tiramentu di e dou. E a tirá un 4, a pasa mishon 4 pa 2 stap i despues a buta 2 firkantanen pa bai bék 2 stap.



Pero e hungadó blou no por kambia su direkshon usando e dou so. E no por kana 3 stap dilanti i un stap bék usando e dou so.



E úniko esepphon ta e lokashonnan de sambuyamentu. E mishonnan lokalidá riba e final di e kaminda di sambuya ta "Dead End" pero ainda bo tin mester di terminá bo movementu riba nan. Par ehémpel, e hungadó hel ta 2 stap leu di mishon 25, e ta tira ku su dou i ta saka 3, awo e mester yega na e mishon i bai bék un stap. Esei ta nifiká ku e no a kompletá e mishon ainda, kòrda ku pa kompletá e mishon bo mester terminá bo movementu riba e lokashon ésakto.



E KARCHI AVIS:

E karchi Avis ta duna bo di 1 pa 3 stap pa suma óf resta di e tiramentu di bo dou. Bo mester buta e karchi aki pa usé 1, 2 óf 3 stap (bo no por warda staps pa despues). AKI BO TIN 2 EHÈMPEL:



EHÈMPEL 1: E hungadó blanku ke bai na e mishon 21. E no tin firkant pero tin un karchi Avis. E ta tira ku su dou 2 i skohe suma 2 staps di e karchi Avis (butando eseí).



EHÈMPEL 2 : E hungadó bérde ke bai na e mishon 2. E tin 2 firkant i 2 Karchi Avis. E ta tira ku su dou 1, i skohe suma 3 staps di kada karchi avis (butando e dos aki) pa kompletá 9 stap.



KAMINDA DI AVENTURA

Tin 3 kaminda ku yama "Kaminda di Aventura": Sambuyamentu, kanamentu y baikel. Pa por bai den e kaminda nan aki bo mester tin e karchi di rekursó korespondiente riba bo man. E rekursónan aki ta yama "Rekursónan di Aventura" i nan ta representá ekip pa sambuya, sapatu di hiking i un baikel. Bo no por bai den e kamindanan di Aventura si no tin e rekursó korespondiente (óf e Joker?) riba bo man.



KARCHINAN DI REKURSO:

E karchinan aki ta yuda bo kompletá mishonnan, move mas lihé óf dificultá e otro hungadónan pa nan gana. Bo por tin un máksimo di 3 karchi di rekursu riba bo man. Bo por ainda skohé risibí mas, wak e karchinan nobo, disidí kual karchinan bo ke warda, i buta e resto. Tin 3 tipo di karchi di rekursu: rekursionan di mishon, di aventura i rekursu nan spesial.



REKURSO NAN DI MISHON:

Guia, telefon selular, ticket

Esei ta rekursionan nesesario pa kompletá e mishonan riba e karchi di ruta. Bo mester buté e karchinan aki ora bo a usá eseí nan. Ademas e karchinan aki no por bai stolen ku e pirata si e hungadó ta mesora riba e kaminda korespondiente. E Rekursu nan di aventura tin un rant oraño.



REKURSO NAN DI AVENTURA:

Bo mester e rekursu nan aki pa bai den e "Kaminda nan di Aventura" (bo no por bai den e kaminda nan aki si no tin e karchi). Bo NO mester buta e karchinan aki ora bo a usá eseí nan. Ademas e karchinan aki no por bai stolen ku e pirata si e hungadó ta mesora riba e kaminda korespondiente. E Rekursu nan di aventura tin un rant oraño.

SPECIAL RESOURCES



KARCHINAN AVIS:

The "Avis Card" will give you 1, 2 or 3 extra spaces (your choice). This card must be discarded when used, and you cannot save unused spaces.



KARCHINAN MAGNET:

This card lets you take any card from the discard pile. Simply discard it and take the card you want from the discard pile.



KARCHINAN JOKER:

E Joker por ta un rekursu di mishon óf un rekursu di aventura (no kom un Pirata, Magnet o Karchi Avis). E joker por remplasá un karchi so pa bürt. Bo mester buta e karchi aki si bo a usé komo un rekursu di mishon, pero si bo a usé komo un rekursu di aventura no mester butele.



KARCHINAN PIRATA:

E karchi aki ta permití bo robá un karchi de rekursu di otro hungadó. E úniko esepshon ta, si bo ke roba un rekursu di aventura que ta aktualmente den uso. Buta e karchi pirata i tuma un karchi di rekursu de bo viktima.

EHÉMPEL NAN DI KARCHINAN SPESIAL

MAGNET I JOKER:

- E hungadó kórá ku bai mishon 26 i awo tin 2 karchi di rekursu: e Joker i e Magnet. E hungadó kórá no tin firkantnan aktualmente.
- E hungadó sa ku den e stapel di rekursu usá tin un karchi di "Guia" i e ta disidí pa use e "Magnet" pa tume.
- E hungadó aki ta tira e dou, saka un 3 i usa e Joker como un ekipo pa sambuya pa bai den la man.
- E hungadó aki no mester buta e Joker pasobra e ta usando eseí komo ekipo pa sambuya (un rekursu di aventura). Awo e hungadó ta un stap leu di su mishon i tin e karchinan nesesario pa kumpletá e mishon riba su siguiente bürt.

PIRATA:

- E hungadó hel tin e karchi di "Pirata"
- E hungadó hel ta wak ku e hungadó kórá ta serka di kompletá e mishon 26.
- E hungadó hel no por roba e karchi di joker (bo no por roba un karchi ku ta den uso komo ekipo di sambuya, sapatu óf báskel).
- E hungadó hel ta usa e Karchi di Pirata pa roba e karchi di Guia
- Awo e hungadó kórá tin ku buska un karchi di guia atrobe



E ESPIRITU

Kada hungadó tin un chéns riba e wega pa tira e "Spiritú" riba otro hungadó ku ta serka di gana. Pero wak e, tin un posibilidat riba 6 ke e Spiritú por bira.

AKI TIN UN EHÉMPEL:

1 ROUTE Digicel ROUTE Kas ROUTE Montaña ROUTE Rincón ROUTE Washington Park ROUTE Yacht Club ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial ROUTE Zona Turística ROUTE Zona Urbana ROUTE Zona Rural ROUTE Zona Industrial <img alt="Route card for Zona Industrial

ACKNOWLEDGEMENTS

*you can't really love what you
don't really know*



Our sponsors

There is a reason why you've never seen a game like this before: it is very hard to make. It takes a lot of work, effort, talent and hours, all of which need to be paid for. Without the support of our sponsors this first edition may not have been possible, we cannot thank them enough for believing in us, in this game, and in Rincon.

